



**Bedeutende Steigerung des konsolidierten Umsatzes
im ersten Halbjahr 2004:**

**+ 14,1 % bei laufenden Wechselkursen
auf CHF 442,4 Millionen**

Für das ganze erste Halbjahr 2004 beläuft sich der konsolidierte Umsatz der Compagnie Financière Tradition auf CHF 442,4 Millionen gegenüber CHF 387,7 Millionen im ersten Halbjahr 2003. Der konsolidierte Umsatz verzeichnet damit eine deutliche Zunahme um 14,1 % bei laufenden Wechselkursen. Bei konstanten Wechselkursen beträgt die Zunahme 13,7 %.

Der konsolidierte Umsatz der Compagnie Financière Tradition im zweiten Vierteljahr 2004 erreicht CHF 216,5 Millionen, was gegenüber dem zweiten Vierteljahr 2003 einer Steigerung um 10,6 % bei laufenden Wechselkursen entspricht. Bei konstanten Wechselkursen beträgt diese Steigerung 10,3 %.

Diese starke Zunahme widerspiegelt das ausgewogene Wachstum der Gruppe sowohl bezüglich Produkte als auch geografische Präsenz. Im ersten Halbjahr 2004 verteilt sich der Umsatz wie folgt: Grossbritannien: 31,7 %, USA: 30,6 %, Kontinentaleuropa: 19,6 % und Asien: 18,1 %.

*Mit einer Marktpräsenz in 16 Ländern zählt **Compagnie Financière Tradition** zu den drei weltweit führenden Intermediären für Finanzprodukte (Geld- und Rentenmarktprodukte, Zins-, Devisen- und Kreditderivate, Aktien, Aktienderivate, Termingeschäfte auf Zinsen und Indizes) und Nicht-Finanzprodukte (Edelmetalle, Energie, Papier). Die Aktie der Compagnie Financière Tradition ist an der Schweizer Börse kotiert. Weitere Informationen zu unserer Gruppe finden Sie unter www.traditiongroup.com.*

Lausanne, 4. August 2004

Pressekontakte:

Compagnie Financière Tradition
Patrick Combes, Präsident
Tel.: +41 21 343 52 90

Rochat & Partners
Alexandra Rys
Tel.: +41 22 718 37 45